

Operation manual



O-stream nozzle

RTE FX

Article number: D0779903
Edition: 06/2021 REV01
Language: EN, DE, FR, IT, ES, NL, NO,
HU, PL, SL

 **rosenbauer**

64 Dokumentáció



► A QR-kód megnyitásával hozzá lehet férkőzni a többnyelvű kezelési útmutatóhoz.

- ⇒ Instruction d'emploi letöltése
- ⇒ Manuale d'uso letöltése
- ⇒ Instruction d'emploi letöltése
- ⇒ Bedieningshandleiding letöltése
- ⇒ Betjeningsveiledning letöltése
- ⇒ Kezelési útmutató letöltése
- ⇒ Instrukja obslugi letöltése
- ⇒ Navodila za uporabo letöltése

<https://link.rosenbauer.com/ed48907d-3cba-4224-b726-abf735a95f5f>

Tartalomjegyzék

64 Dokumentáció	156
65 Impresszum	158
65.1 Szerzői jog	158
65.2 Gyártó és ügyfélszolgálat címe	158
65.2.1 A gyártó címe	158
66 Bevezető	159
66.1 Előszó	159
66.2 Felelősség	159
66.3 Azonosítás	159
66.4 Tárolás és szállítás	160
66.5 A kezelési útmutató használata	161
66.5.1 Érvényesség	161
66.5.2 Figyelmeztetések	162
67 Biztonság	163
67.1 Rendeltetésszerű használat	163
67.2 Eligazító- és figyelmeztető címkék	163
67.3 Egyéb előírások	163
67.4 Oktatás és szakképesítés	164
67.5 Általános biztonsági útmutatások	165
67.6 Figyelmeztetések	166
68 A termék leírása	169
68.1 RTE FX sugárcső	169
69 Kezelés	171
69.1 Üzem közbeni felügyelet	171
69.2 Működés	171
69.2.1 A sugárcső nyitása/zárása	171
69.2.2 Az átfolyó mennyiség beállítása	171
69.2.3 A sugárkép beállítása	172
69.2.4 Vízüzem	172
69.2.5 Habüzem	173
69.2.6 Öblítés	174
69.3 Szerelés	174
69.3.1 A fogantyú szétszerelése / felszerelése	174
70 Szerviz és tisztítás	175
71 Ártalmatlanítás	176
72 Műszaki adatok	177

Kezelési útmutató

65 Impresszum

65.1 Szerzői jog

A jelen útmutató és az útmutató mellékleteinek szerzői joga a Rosenbauer International AG-t illeti meg.

A dokumentáció az átvevő számára csak személyes használatra van átadva. Ezek bemutatása, sokszorosítása (elektronikus vagy mechanikus), fordítása vagy bármilyen más sokszorosítás csak írásos hozzájárulással engedélyezett.

Az útmutatóban foglalt információkat nem szabad harmadik személyek, különösen a konkurencia számára átadni vagy hozzáférhetővé tenni.

65.2 Gyártó és ügyfélszolgálat címe

65.2.1 A gyártó címe



Rosenbauer International AG
Paschinger Straße 90
4060 Leonding, Ausztria

Telefonszám: +43 732 6794 - 0
Telefax-szám: +43 732 6794 - 312
E-Mail: office@rosenbauer.com
Internet: www.rosenbauer.com

További információért forduljon a Rosenbauer ügyfélszolgálatához, vagy képviselőjéhez.

66 Bevezető

66.1 Előszó

A termék üzembe vétele előtt olvassa el figyelmesen a jelen útmutatót, és figyeljen oda minden előírásra és megjegyzésre.

A jelen útmutatón kívül követni kell az adott gyártók (pl. áramfejlesztő, mentőfelszerelések és egyéb felszerelések) dokumentumaiban / útmutatóiban foglaltakat.

A termék kezelését és karbantartását csakis olyan személyek végezhetik, akik megfelelő képesítéssel rendelkeznek, teljes egészében elolvassák és pontosan követik a jelen útmutatót.

Az útmutatót folyamatosan a bevetés helyszínén kell tartani.

66.2 Felelősség

A jelen útmutatóban foglaltak alapján a Rosenbauer nem vállal felelősséget a szakszerűtlen kezelésemből vagy karbantartásból, vagy a komponensek vagy a jelen útmutató engedély nélküli módosításából származó közvetlen vagy közvetett károkért.

A terméket csakis olyan személyek kezelhetik, akik jól ismerik a jelen útmutatót, a terméket, valamint az érvényes nemzeti munkavégzési, biztonsági és baleset-megelőzési előírásokat.

A Rosenbauer nem vállal semmilyen felelősséget a képesítés nélküli személyek, vagy az érvényes munkavégzési, biztonsági és baleset-megelőzési előírások figyelmen kívül hagyása által okozott direkt vagy indirekt személyi vagy vagyoni károkért.

Amennyiben a jelen útmutató műszaki hibákat vagy elírásokat tartalmaz, a Rosenbauer fenntartja magának az előzetes értesítés nélküli módosítások jogát.

A jelen útmutató olyan ábrákat és leírásokat tartalmazhat, amelyek a szállított terméken nem találhatóak meg.

A jelen útmutatóban található adatok, ábrák és leírások alapján nem lehet a már leszállított termékek módosítására irányuló igényt támasztani.

Saját biztonsága érdekében használjon kizárólag eredeti Rosenbauer pótalkatrészeket és tartozékokat. Más termékek használatáért és az abból származó károkért a Rosenbauer nem vállal semmilyen felelősséget!

A szállítmány beérkezésekor azonnal ellenőrizni kell a szállítási sérüléseket és a szállítmány hiánytalanságát.

- A hiányokat és sérüléseket azonnal írásban kell dokumentálni.
- A sérült alkatrészeket le kell fényképezni.
- Az írásos kárbejelentést küldje meg a gyártónak - lásd: "Impresszum".

66.3 Azonosítás

A gyártónak küldött műszaki kérdésekben és pótalkatrész igénylésekben meg kell adni a sorszámot.

A sugárcső sorszáma a folyadékmennyiség szabályozó alsó oldalán látható.

66.4 Tárolás és szállítás

- ▶ A terméket és a hozzá tartozó szerelőanyagot a csomagolásban kell tárolni és szállítani.
- ▶ Az anyagot figyelmesen és óvatosan kell kezelni.
- ▶ A terméket és a hozzá tartozó szerelőanyagot csak röviddel a beszerelés előtt szabad kivenni a csomagolásból.

66.5 A kezelési útmutató használata

66.5.1 Érvényesség

A jelen útmutató a termék üzemeltetéséhez szükséges információkat tartalmaz.

A jelen útmutató a speciális felszerelés leírása mellett néhány absztrakciót és példaszerű ábrát is tartalmaz. Az Ön terméke ezért részben eltérhet a leírásoktól és ábráktól.

Az olvashatóság és áttekinthetőség biztosítása érdekében a különböző bekezdések és információk szimbólumokkal vannak felépítve.

A szimbólumok jelentése:

- ▶ Cselekvési utasítások. Az utasítás szerinti műveleteket egymás után, a leírt sorrendben kell végrehajtani.
- ✓ A cselekvés eredménye (eredmények).
- Felsorolások.
- ⇒ A témához kapcsolódó további információ.



Kiegészítő információ.



Olvassa el / vegye figyelembe a kiegészítő dokumentációt vagy szállítói dokumentációt.

Azonosító számok

Szükség esetén a szövegek ábrákkal vannak illusztrálva. A jelmagyarázat az ábra alatt található.

Azt, hogy a szöveg az ábra melyik pozíciójára vonatkozik, egy pozíciószám jelzi (pl. S1).

66.5.2 Figyelmeztetések

A biztonsági információk a felhasználót a veszélyekre figyelmeztetik, és információt adnak arra, hogy a veszélyeket hogyan lehet elkerülni.

A biztonsági információk a fejezet elején azon cselekvésekre vonatkozó utasítások előtt állnak, amelyek veszélyforrások lehetnek. További biztonsági információ a jelen útmutató elején található.

Az okvetlenül követendő biztonsági utasítások az alábbi módon vannak kiemelve:

VESZÉLY!

Ez a jel rendkívül veszélyes helyzetre figyelmeztet, amelynél a veszély figyelmen kívül hagyása halálhoz, vagy visszafordíthatatlan, súlyos sérüléshez vezet.

FIGYELMEZTETÉS!

Ez a jel olyan veszélyes helyzetre figyelmeztet, amelynél a figyelmeztetés figyelmen kívül hagyása halálhoz, vagy visszafordíthatatlan, súlyos sérüléshez vezethet.

VIGYÁZAT!

Ez a jel olyan veszélyes helyzetre figyelmeztet, amelynél a figyelmeztetés figyelmen kívül hagyása könnyű, visszafordítható sérüléshez vezethet.

MEGJEGYZÉS

Ez a jel olyan helyzetre figyelmeztet, amelynél a figyelmeztetés figyelmen kívül hagyása anyagi kárt okozhat.

Okvetlenül figyelembe kell venni az útmutatóban, a „Műszaki adatok” fejezetben és a rendelkezésre bocsátott beszállítói dokumentációban foglalt biztonsági információkat.

67 Biztonság

67.1 Rendeltetésszerű használat

A termék szakszerűtlen használata személyi sérülésekhez vezethet. Sérülhet továbbá a termék maga, vagy más tárgyi érték.

A Rosenbauer csak akkor tudja szavatolni terméke biztonságát, megbízhatóságát és teljesítményét, ha az a jelen útmutatóban foglaltak szerint van használva.

Az önhatalmú módosítások, átépítések vagy a hibás kezelés negatív hatással vannak a rendeltetésszerű használatra, és személyi vagy anyagi kárt okozhatnak.

A tűzoltó-technikai termékeket csak műszakilag tökéletes állapotban, szakképzett személyzettel szabad tűzoltásra használni.

Módosításokat, átépítéseket és javításokat csakis a gyártó által felhatalmazott személyek végezhetnek. Önhatalmú módosítások, átépítések vagy a nem rendeltetésszerű használat az ezek következtében keletkezett károk esetében kizárják a gyártó felelősségét.

67.2 Eligazító- és figyelmeztető címkék

Veszélytelen használat csak akkor lehetséges, ha figyelembe vesznek minden, a biztonságos működéshez szükséges információt. Ezek közé az információk közé tartoznak az összes biztonsági és figyelmeztető útmutatások.

A jelen útmutatóban foglalt útmutatásokon túl el kell olvasni, és figyelembe kell venni a terméken elhelyezett címkéket.

67.3 Egyéb előírások

Ennek a terméknek a gyártása az érvényes előírások és a technika állása szerint történt.

A jelen útmutató kiegészítéseként figyelembe kell venni a mindenkori nemzeti törvényeket, rendeleteket és előírásokat azok érvényes formájában (pl. védőruházat, KRESZ, ország-specifikus tűzoltósági képzési irányelv, baleset-megelőzési előírások, tűzoltó szakszolgálati előírások, munkaegészségügyi és környezettechnikai szabályok, országos tűz- és katasztrófavédelmi törvények).

67.4 Oktatás és szakképesítés

A hiányos képesítésből származó kezelési hibák súlyos baleseteket okozhatnak, vagy megkérdőjelezhetik a bevetés sikerességét. Veszélytelen bevetést csak úgy lehet biztosítani, ha a kezelést és következetes karbantartást kizárólag speciálisan képzett személyzet végzi.

A biztonságos bevetést csak szakemberek által végzett képzés, valamint a kezelési folyamatok állandó gyakorlása biztosítja.

Egy egyszeri oktatás nem elegendő!

A személyzet testileg és szellemileg alkalmas kell legyen. Kiskorú, valamint minősített kiképzésben nem részesült személyek nem kezelhetik a terméket.

Az üzemeltető felel az illetékeség, felelősség megállapításáért, és a személyzet felügyeletéért, valamint az érvényes előírások szerinti elegendő oktatásért és gyakorlatozásért.

A bevetés során is arra kell ügyelni, hogy a terméket sose kezeljék megfelelő szakirányú ismeretekkel nem rendelkező személyek.

A terméken és annak tartozékain módosításokat és átépítéseket csakis a Rosenbauer előzetes írásos engedélye alapján, csakis a gyártó által felhatalmazott személyek végezhetnek.

67.5 Általános biztonsági útmutatások

Az alábbiak áttekintést nyújtanak arra vonatkozóan, hogyan lehet a terméket biztonságosan használni. Ezt az általános áttekintést kiegészítik az egyes fejezetek biztonsági útmutatásai.

Vegye figyelembe az általános, a gépek használata során keletkező veszélylehetőséget.

Használja az előírt egyéni védőfelszerelést.

Gondoskodjon arról, hogy a termék feleljen meg a mindenkor érvényes biztonsági előírásoknak, és a helyi tűzoltósági rendelkezéseknek, és mindig legyen bevetésre kész.

Veszélyes vegyszerekkel, pl. oltóporral történő érintkezésnél okvetlenül vegye tekintetbe a biztonsági adatlapokat és a gyártó információit.

Az oltópor és habképző anyag veszélyezteti a környezetet.

- ▶ Az oltóport és habképző anyagot ne öntse folyóvizekbe vagy csatornahálózatba.

A habképző anyag és az oltópor erős korróziót okoznak.

- ▶ A terméket minden egyes bevetés után tisztítsa meg a tűzoltóanyag maradványoktól.

Olyan vész helyzetben, amelynek során személyi sérülés történik, megfelelő elsősegélynyújtás szükséges. Szükség esetén a szakszerű kezelés érdekében ki kell hívni a mentőket.

Vegye tekintetbe a kiegészítő termékek kezelési és karbantartási útmutatóját.

Amennyiben az üzemzavart nem tudja saját erővel elhárítani, vagy a javítást nem tudja elvégezni a speciálisan képzett gyári személyzet, forduljon közvetlenül a Rosenbauer céghez, vagy a legközelebbi Rosenbauer szervizpartnerhez.

67.6 Figyelmeztetések



FIGYELMEZTETÉS!

Baleset- és sérülésveszély!

Nem működő, vagy nem szabályosan használt biztonsági berendezések baleset- és sérülésveszélyt okoznak!

- ▶ Ne kerülje meg a biztonsági és védőberendezéseket.
- ▶ Ne manipulálja vagy hatástalanítsa a biztonsági és védőberendezéseket.
- ▶ Ellenőrizze a biztonsági és védőberendezések működését.

A víztetés súlyos személyi és anyagi károkat okoz!

A víztétel gyors leállításakor vízlökés keletkezik, mely erős – egy csőre mért kalapácsütéshez hasonló – hang formájában nyilvánul meg. Ez a nyomáslökés az oltóberendezések kezelése során súlyos sérüléshez, valamint a csövek, tömlők, szivattyúk, szelepek vagy felszerelési tárgyak károsodásához vezethet.

- ▶ A fúvókáknál, a tűzcsapnál, szelepeknél, stb. szabályozza lassan a vízmennyiséget.
- ▶ Egy nyomócsonk megnyitása előtt fogja meg szorosan a fúvókákat és sugárcsöveket.
- ▶ Egy tömlő leválasztásakor eressze le a nyomást.
- ▶ Személyek veszélyeztetése esetén (pl. szétreped egy tömlő) azonnal csökkentse a szivattyú fordulatszámát, vagy zárja el az érintett nyomócsonkot. Ha kell, állítsa le a szivattyút.



Életveszélyes áramütés!

A víz, tűzoltó hab és a fém alkatrészek vezetik az elektromos áramot.

- ▶ Ne irányítsa az ágyút vagy sugárcsövet (tűzoltósugarat) közvetlenül a magasfeszültségű vezetékekre vagy más elektromos berendezésekre.
- ▶ Minden körülmények között tartson az elektromosságot vezető elemektől kellő biztonsági távolságot.
- ▶ Égő elektromos berendezések oltásakor tilos habot használni.
- ▶ A járművet nem szabad szabadvezetékek alatt vagy azok közelében leállítani.
- ▶ Legyen rendkívül óvatos a tetőre épített elemekkel, pl. kihosszabbítható fényárbóccal vagy ágyúval rendelkező járműveknél.
- ▶ Ne mozgasson vagy használjon fémlétrákat a magasfeszültségű vezetékek, vagy más elektromos berendezések közelében.

Az elektromosságot vezető tárgyak és szabad vezetékek közötti biztonsági távolság

Feszültség	Biztonsági távolság
1 kV-ig	1 m (3 láb)
1 kV - 110 kV	3 m (9 láb)
110 kV - 220 kV	4 m (13 láb)
220 kV - 380 kV	5 m (16 ft)

Biztonsági távolság az alacsony feszültségű berendezések C-sugárcsővel történő oltásánál

Feszültség	Oltórendszer	Tűzoltóanyag	Biztonsági távolság
1 kV-ig	C-sugárcső	Szórt vízszugár	1 m (3 láb)
	C-sugárcső	Kötött vízszugár	5 m (16 láb)

Biztonsági távolság a nagy feszültségű berendezések C-sugárcsővel történő oltásánál

Feszültség	Oltórendszer	Tűzoltóanyag	Biztonsági távolság
1 kV - 380 kV	C-sugárcső	Szórt vízszugár	5 m (16 láb)
	C-sugárcső	Kötött vízszugár	10 m (32 láb)

 VIGYÁZAT!

A rossz sorrendben végzett műveletek a kezelőszemélyzet sérülését okozhatják!

- ▶ Az egyes műveleteket mindig az előírt sorrendben kell végrehajtani.

A csatlakozó kapcsok véletlen kioldása személyi és anyagi károkat okoz!

- ▶ Üzembe helyezés (nyomás) előtt kapocspárkulccsal ellenőrizni kell a kapcsok rögzítését.

A helytelen kezelés személyi és anyagi kárt okozhat!

A sugárcső helytelen kezelése személyi és anyagi kárt okozhat! A nem rendeltetésszerű használatból származó sérülésekért és károkért nem vállalunk felelősséget.

- ▶ A tűzoltósugarat sosem szabad személyekre vagy állatokra irányítani.
 - ▶ A sugárcsövet csak tűzoltásra szabad használni.
 - ▶ Tűzoltásnál tartson a tűzfészektől kellő biztonsági távolságot és használja ki teljesen az oltósugár vetőtávolságát.
 - ▶ A Rosenbauer kifejezetten megtilt minden ettől eltérő alkalmazást.
-

MEGJEGYZÉS

A kifolyó víz veszélyes!

Sok anyag vízfelvétel útján kitágul és/vagy megnöveli súlyát. Vegyi reakció veszélye miatt sok anyag nem érintkezhet vízzel.

- ▶ Veszély esetén azonnal meg kell szakítani a víz használatát.
-

Anyagi kár tűzoltóanyag használata következtében!

Az oltópor és habképzőanyag-koncentrátum keveréke nagyon korrozív, és nehezen lehet eltávolítani.

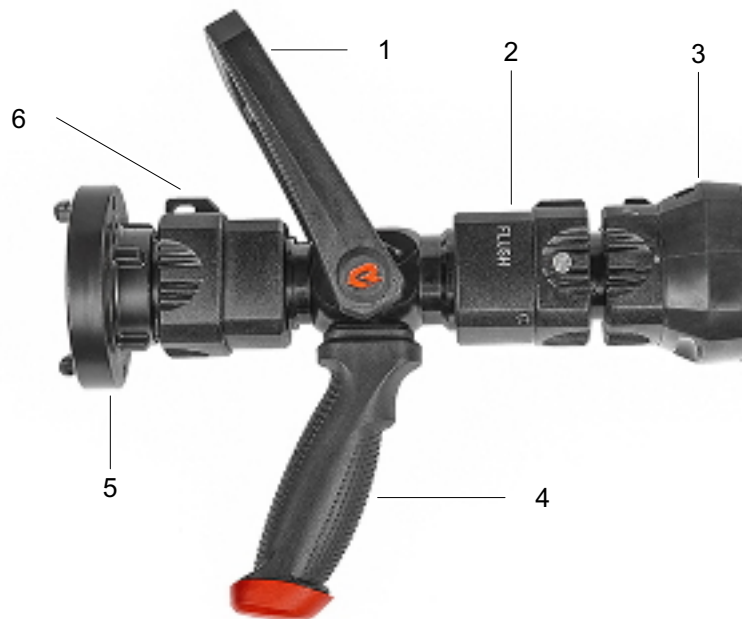
- ▶ Az oltóport és habképzőanyag-koncentrátumot ne keverje egymással.
-

68 A termék leírása

68.1 RTE FX sugárcső

A sugárcső használható:

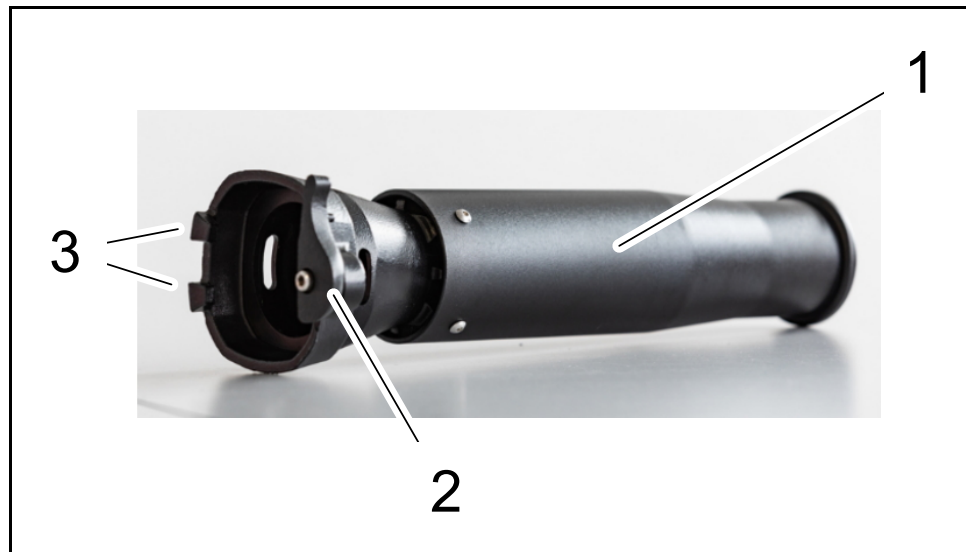
- Tűzoltásra
 - Hűtésre
 - Vízpajzsként
- ⇒ Modelltől függően különböző vetőtávolságok érhetők el.
- ⇒ A sugárcsövek esetében a sugárkép módosításakor nem szakad meg a vízszugár.



- 1 Patkó alakú nyitó/záró kar
- 2 Folyadékmennyiség szabályozó, rugós csillapítású
- 3 Sugárkép beállító
- 4 Fogantyú
- 5 Betáplálás
- 6 Rögzítőfül

A termék leírása

RTE FX sugárcső



- 1 Habfeltét
- 2 Kengyel
- 3 Kampó

Lehetséges sugárkép beállítások:

Kötött sugár:



- Nagy vetőtávolság.
⇒ Biztonságos távolságból lehet dolgozni.
- Nagy kinetikus energia.

Szórt sugár:



- Jobb felületi hűtés, mint a kötött sugárral.
- Csekélyebb vízkár, mint a kötött sugárnál.

Védőpajzs:



- Legfinomabb vízcseppek.
- Széles szórásszög.
- ✓ Az oltást végzők védelme a sugárzott hő ellen.

69 Kezelés

69.1 Üzem közbeni felügyelet

Üzem közben a következő veszélyekre kell figyelni:

- Túl nagy oltóanyag leadás hatására a szivattyú kavitálhat.
- Az eső, vagy tűzivíz fellágyíthatja a laza talajt, és befolyásolhatja a stabilitást.
- Figyeljen az oltóanyag sugárra.

Ha veszély lép fel, megfelelő ellenintézkedéseket kell tenni.

- ▶ A kavitálás megakadályozásához csökkentse az átfolyó mennyiséget.
- ▶ Kérdéses stabilitás esetén változtasson helyet.

69.2 Működés

69.2.1 A sugárcső nyitása/zárása

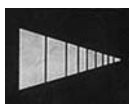
- ⇒ A sugárcsövet a *patkó alakú nyitó/záró kar* segítségével lehet nyitni, ill. zárni.

A sugárcső nyitása



- ▶ A sugárcső nyitásához a sugárcső *patkó alakú nyitó/záró kart* lassan és ellenőrzötten tolja a hátsó állásba.
 - ✓ A *patkó alakú nyitó/záró kar* a piktogram széles oldala irányába mutat.
- ✓ Nyit a sugárcső nyomóoldala.

A sugárcső zárása



- ▶ A sugárcső zárásához a sugárcső *patkó alakú nyitó/záró kart* lassan és ellenőrzötten tolja előre.
 - ✓ A *patkó alakú nyitó/záró kar* a piktogram keskeny oldala irányába mutat.
- ✓ Zár a sugárcső nyomóoldala.

69.2.2 Az átfolyó mennyiség beállítása

A sugárcső egy *Folyadékmennyiség szabályozóval* rendelkezik.

Az átfolyó mennyiség be van ütve a *Folyadékmennyiség szabályozóba*.

- ⇒ Az átfolyó mennyiség 6 bar üzemi nyomásnál érvényes.

Az átfolyó mennyiség beállítása:

- ▶ A *Folyadékmennyiség szabályozót* állítsa a kívánt átfolyó mennyiségre.
- ✓ A sugárcső be van állítva a kívánt átfolyási értékre.
- ⇒ Az átfolyó mennyiséget üzem közben változtatni lehet.



A kavitálás elkerülése érdekében arra kell ügyelni, hogy a szivattyú teljesítménye legyen magasabb, mint a sugárcsőnél beállított kilépő vízmennyiség.

69.2.3 A sugárkép beállítása

A sugárcsőön egy forgatható *Sugárkép beállító* található.

⇒ A sugárkép fokozatmentesen állítható.

A *Sugárkép beállító* 3 helyzetben akad meg:

- Kötött sugár
- 45°-os szórt sugár
- 120°-os szórt sugár

A sugárkép beállítása:

- ▶ Forgassa balra a *Sugárkép beállító*t.
- ✓ A szórt sugár szöge megnő.
- ▶ Forgassa jobbra a *Sugárkép beállító*t.
- ✓ A szórt sugár szöge csökken.
- ⇒ A sugárképet üzem közben változtatni lehet.



Ha a *Folyadékmennyiség szabályozó* és a *Sugárbeállítás* összes felülete párhuzamos, a sugárcső *Gyorsbeavatkozó állásban* van.

- ⇒ A belső beavatkozás alapbeállítása.
- ✓ A beállított átfolyó mennyiség 235 l/perc.
- ✓ A beállított sugárkép 45°-os szórt sugár.

69.2.4 Vízüzem

VIGYÁZAT!

A helytelen kezelés személyi és anyagi kárt okozhat!

A sugárcső helytelen kezelése személyi és anyagi kárt okozhat! A nem rendeltetésszerű használatból származó sérülésekért és károkért nem vállalunk felelősséget.

- ▶ A tűzoltósugarat sosem szabad személyekre vagy állatokra irányítani.
- ▶ A sugárcsővet csak tűzoltásra szabad használni.
- ▶ Tűzoltásnál tartson a tűzfészekről kellő biztonsági távolságot és használja ki teljesen az oltósugár vetőtávolságát.
- ▶ A Rosenbauer kifejezetten megtilt minden ettől eltérő alkalmazást.



A sugárcső csak képzett tűzoltó általi használatra van szánva.

- ▶ Csatlakoztassa a nyomótömlőt a sugárcső *Betápláló csonkjára*.
 - ⇒ A tömlőre történő csatlakoztatáskor a sugárcső zárva kell legyen.
 - ⇒ A kapocs szilárdan össze kell legyen kapcsolva a sugárcsővel

A vízellátás létrehozása:

- ▶ Helyezze üzembe a szivattyút.
 - ⇒ Lásd a felépítménygyártó kezelési útmutatójának megfelelő fejezetét.
 - ⇒ A vezeték vízzel történő feltöltése előtt a sugárcső el kell legyen zárva.
- ▶ A *patkó alakú nyitó/záró kar* segítségével lassan és ellenőrzötten nyissa ki a sugárcső szelepét.
 - ⇒ A szelep megnyitása előtt a sugárcső legyen biztonságos helyzetbe irányítva.
 - ⇒ Lásd a következő fejezetet: "A sugárcső nyitása/zárása"
- ▶ Állítsa be a szükséges sugárképet.
 - ⇒ Lásd a következő fejezetet: "A sugárkép beállítása"
- ▶ Állítsa be a szükséges folyadékmennyiséget.
 - ⇒ Lásd a következő fejezetet: "Az átfolyó mennyiség beállítása"
- ▶ A vetőtávolság beállításához növelje vagy csökkentse a szivattyúnyomást.
- ✓ A sugárcső vizet ad le.

69.2.5 Habüzem



Szerelje fel a habfeltétet a sugárcsőre

- ▶ Akassza be a habfeltétet a sugárcsőnél, és zárja le a kengyel segítségével.
 - ⇒ Az eljárás minden típusú habfeltétnél azonos.
- ▶ Állítsa be a sugárképet kötött és szórt sugár között.
 - ⇒ Lásd a következő fejezetet: "A sugárkép beállítása".
- ▶ Igazítsa a folyadékmennyiséget a használt habbekeverőhöz.
 - ⇒ Lásd a következő fejezetet: "Az átfolyó mennyiség beállítása".
- ▶ Működtesse a sugárcsővet a "Vízüzem" fejezetben foglaltak szerint.
 - ▶ A sugárképpel állítsa be a vetőtávolságot.
- ✓ A sugárcső víz/habanyag keveréket kap.



A berendezést minden habüzem után át kell öblíteni. Lásd a következő fejezetet: "Öblítés".

69.2.6 Öblítés

- ▶ Működtesse a sugárcsövet a "Vízüzem" fejezetben foglaltak szerint.
- ▶ Állítsa a *Folyadékmennyiség szabályozót* *Öblítés* állásba.
 - ⇒ A fúvókából a szennyeződést a sugárcső szétszerelése nélkül el lehet távolítani.
- ▶ Nyissa ki a nyomócsonkot és öblítse addig, míg tiszta víz nem folyik.
- ▶ Amikor garantáltan már csak tiszta víz távozik, fejezze be az öblítést.
- ▶ Zárja el a sugárcső szelepét.
- ✓ Az öblítési folyamat véget ért.



A sugárcsövet minden habhasználat, valamint tenger- vagy szennyezett vízzel végzett munka után alaposan át kell öblíteni.

A gondos végrehajtás garantálja a sugárcső hibátlan működését és hosszú élettartamát.

69.3 Szerelés

69.3.1 A fogantyú szétszerelése / felszerelése



A sugárcső eltávolított ütközővel

A fogantyú szétszerelése

- ▶ Csavarhúzó segítségével szerelje le az *ütközőt*.
 - ⇒ Üssön a fogantyúba.
 - ⇒ Nincs ragasztva.
- ▶ Lazítsa meg a csavart egy kellően hosszú imbuszkulccsal.
- ✓ *A fogantyú* le van szerelve.

A fogantyú felszerelése

- ▶ Csavarja be a csőbe a *fogantyút* imbuszkulccsal.
 - ▶ Használjon eredeti rögzítőcsavarokat.
- ▶ Üsse be az *ütközőt* a fogantyúba.
- ✓ A *fogantyú* fel van szerelve.

70 Szerviz és tisztítás



Amennyiben a hiba okát és a javítás módját nem tudják egyértelműen megállapítani, vagy elhárítani, forduljanak azonnal a legközelebbi Rosenbauer-ügyfélszolgálathoz.

71 Ártalmatlanítás

A készülék kezelése és javítása során keletkező anyagokat és felhasznált alkatrészeket kérjük ártalmatlanítsa környezetkímélő módon.

A habanyag ártalmatlanítása

A mérgező habanyag egészségre veszélyes!

- ▶ Vegye figyelembe a habanyag gyártó biztonsági adatlapjait.
- ▶ A habanyagot ne öntse folyóvizekbe vagy csatornahálózatba.
- ▶ Hulladékkezelés a gyártó utasításai szerint.

A fém, gumi és műanyag hulladékba helyezése

A helytelenül kezelt fém-, gumi- és műanyag hulladék környezetszennyező.

- ▶ Kövesse az érvényben lévő helyi előírásokat.

A ragasztó, lakk és bevonatképző anyag hulladékba helyezése

A helytelenül kezelt ragasztó, lakk és bevonatképző anyag környezetszennyező.

- ▶ Kövesse az érvényben lévő helyi előírásokat.

72 Műszaki adatok

FX 230

Gyártó	Rosenbauer
Anyag	Könnyűfém
Maximális vetőtávolság	kb. 42 m (138 láb)
Üzemi nyomás	6 bar (87 psi)
Átfolyó mennyiség	6 bar-nál 50-150-230 l/perc (87 psi-nél 13-40-60 gpm)
Hossz	32 cm (12,6 hüvelyk)
Súly	2,2 kg (4,85 font)

FX 235

Gyártó	Rosenbauer
Anyag	Könnyűfém
Maximális vetőtávolság	kb. 39 m (128 láb)
Üzemi nyomás	6 bar (87 psi)
Átfolyó mennyiség	6 bar-nál 40-130-235 l/perc (87 psi-nél 11-34-65 gpm)
Hossz	32 cm (12,6 hüvelyk)
Súly	2,2 kg (4,85 font)

FX 400

Gyártó	Rosenbauer
Anyag	Könnyűfém
Maximális vetőtávolság	kb. 46 m (151 láb)
Üzemi nyomás	6 bar (87 psi)
Átfolyó mennyiség	6 bar-nál 130-235-400 l/perc (87 psi-nél 34-62-106 gpm)
Hossz	32 cm (12,6 hüvelyk)
Súly	2,2 kg (4,85 font)

FX 475

Gyártó	Rosenbauer
Anyag	Könnyűfém
Maximális vetőtávolság	kb. 49 m (161 láb)
Üzemi nyomás	6 bar (87 psi)
Átfolyó mennyiség	6 bar-nál 115-230-475 l/perc (87 psi-nél 30-60-125 gpm)
Hossz	32 cm (12,6 hüvelyk)
Súly	2,2 kg (4,85 font)